

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

10 MARS 1953.

10 MAART 1953.

PROPOSITION

de modification du Règlement.

VOORSTEL

tot wijziging van het Reglement.

DEVELOPPEMENTS

TOELICHTING

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Il est devenu évident que les conditions de travail de l'assemblée en séance publique nécessitent de profondes modifications.

Un inconvénient a été particulièrement mis en lumière : il s'agit de la lecture de discours écrits.

La lecture de discours écrits prive les travaux de leur caractère de discussion, chaque orateur lisant un papier préparé d'avance et qui, par conséquent, ne répond pas aux observations des orateurs précédents. Le travail en séance publique perd ainsi tout caractère vivant et ressemble de plus en plus à un dialogue de sourds.

Il est remarquable que dans certains parlements étrangers, et notamment à la Chambre des Communes, la lecture de discours écrits est interdite.

Une prohibition semblable devrait être introduite dans notre règlement. Contrairement à ce qu'on pourrait supposer, elle n'aboutirait nullement à donner un avantage quelconque à ceux que leur culture ou leur formation professionnelle préparent à l'usage de la parole en public. L'expérience démontre que le don d'improvisation et d'expression spontanée, dans une assemblée délibérante, n'est nullement limité à une catégorie sociale. Quant à ceux qui sont incapables de s'exprimer spontanément à la tribune, il serait préférable qu'ils renoncent à solliciter un mandat pour l'exercice duquel ils ne possèdent pas les aptitudes requises. Un homme dont les mains tremblent ne doit pas se faire chirurgien. Un homme qui ne sait pas dessiner ne doit pas devenir architecte. Un homme incapable de parler en public ne doit pas solliciter un mandat parlementaire.

C'est en nous inspirant des considérations qui précèdent que nous proposons à la Chambre de modifier son règlement de la manière indiquée ci-après.

Het is duidelijk gebleken dat de manier van werken van de Kamer in openbare vergadering grondige wijzigingen moet ondergaan.

Eén bezwaar werd bijzonder in het licht gesteld : het aflezen van geschreven redevoeringen.

Daardoor verliezen de werkzaamheden het karakter van bespreking, vermits ieder spreker een vooraf voorbereide tekst afleest, en derhalve niet antwoordt op de opmerkingen van de vorige sprekers. De werkzaamheden in openbare vergadering verliezen aldus alle levendigheid en gaan meer en meer op een dovengesprek gelijken.

Op te merken valt dat in sommige buitenlandse parlementen, en o. m. in het Lagerhuis, het aflezen van geschreven redevoeringen verboden is.

Een dergelijk verbod zou in ons reglement moeten opgenomen worden. In tegenstelling met wat men zou kunnen denken, zou het er geenszins toe leiden een of ander voordeel te verlenen aan diegenen, die door hun cultuur of hun beroepsvorming voorbereid werden om in het openbaar het woord te voeren. Uit de ondervinding blijkt, dat de gave van improvisatie en van spontane uitdrukking, in een beraadslagende vergadering, geenszins beperkt is tot een bepaalde sociale categorie. Het zou verkieslijk zijn dat zij, die onbekwaam zijn om zich op spontane wijze uit te drukken op de tribune, er van afzien te dingen naar een mandaat, voor de uitoefening waarvan zij niet de vereiste bekwaamheid bezitten. Een man met bevende handen moet geen heekkundige worden. Iemand die niet kan tekenen kan geen architect worden. Een man, die niet bekwaam is om in het openbaar te spreken, moet niet naar een parlementair mandaat dingen.

Op grond van bovenstaande overwegingen stellen wij aan de Kamer voor haar reglement in de hieraan aangeduide zin te wijzigen.

PROPOSITION.

Article unique.

Il est ajouté à l'article 18 du Règlement un paragraphe 5 conçu comme suit :

« La lecture de discours écrits est interdite. »

5 mars 1953.

J. REY.
R. SCHEYVEN.
A. VAN ACKER.

VOORSTEL.

Enig artikel.

Aan artikel 18 van het Reglement wordt een paragraaf 5 toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Het aflezen van geschreven redevoeringen is verboden. »

5 Maart 1953.
